



因未付款政策而停止提供住宅供水服务

分辨率：2020-09

批准日期：2020年1月28日

生效日期：2020年2月1日

目的

要建立一个政策，如果一个水公用事业账单变成罪犯。如果一个水公用事业账单变成违法，在以下中止的住宅供水服务的不支付政策（政策）将被应用。这个政策列举了城市'小号行政行为进行了收集的拖欠帐户，包括通知，费用分配和断开的水服务。停产的水服务的拖欠被认为是在最后阶段的的收集程序和将被提起只有经过足够的通知，并在所有其他合理的替代品已被耗尽。

政策

此政策将被制成可在英语，在语言列在第1632的民法法典，以及任何其他语言的口语通过在至少10%的（10%）的人居住在该城市“小号服务区，并公布在该城”§网站在www.cotaticity.org。本政策将适用于所有城市供水服务用户。

一般规定

- A. 所有的水公用事业账单是由于在演示文稿。演示定义为将票据放入邮件和/或以电子方式处理时。
- B. 如果客户未要求并获得延期计划或付款安排，则30天后仍未付款的账单将被收取滞纳金。
- C. 该城将尝试以联系该乘客的的服务场所，并提供通知的犯罪和未决断开的水服务的提供在此政策。
- D. 该城市将断开水服务的费用是已成为拖欠了一期的不小于超过60（60）天。一个管理费，作为集提出在该主收费计划将被应用到该帐户的任何水服务中断对未付款的拖欠费用。该城市将留下通知中的断开与信息有关如何以恢复水服务。
- E. 客户，其水服务已被停产可能联系的城市通过电话或在人关于重新连接的服务。重新连接将是主题，以支付的对拖欠费用，行政费用，以及任何其他适用的费用

拒绝账户

A. 小额帐户：

40美元或更少的账单上的任何余额都可以结转并添加到下一个计费期，而无需支付滞纳金或不采取进一步的催收行动。

因未付款政策而停止提供住宅供水服务

生效日期：2020年2月1日

第 2 页，共 6 页

B. 过去由于公告

1. 如果支付了一水公用事业账单是不接受通过密切的业务上的三十（30）天之后发行的中水公用事业账单，一晚的费用，作为集提出在该主收费计划，将进行评估。
2. 一个过去由于通知将被发送到该账户持有人的记录，说明该金额的的后期费用。
3. 在过去，由于通知将提供的最后日期的帐户持有人的纪录是能够以使全支付或作出一个支付安排，以避免后续的费用和潜在的水服务中断。

C. 豁免的逾期费

1. 在该请求的该账户持有人的记录，该城将放弃每一个滞纳金十二（12）个月的时间。

D. 延长付款期限：

为了避免滞纳金，记录客户可以要求短期安排支付账单。该记录的客户可申请FO的下列选项[R之一。

1. 记录的客户必须申请延期之前支付汇票金额一晚的费用进行评估。该扩展可以被授予通过法案后的第60天呈现。
2. 如果需要额外的时间来支付账单的量，记录可对客户AP如下所述帘布层的替代的支付排列。
3. 如果在延长期内未付款，并且未做出其他付款安排，则将发出如下所述的断开连接通知。

E. 替代付款安排

1. 任何账户持有人的纪录谁是不能以付出为一水公用事业账单上或之前的计划，由于日期可能要求的替代支付安排，以避免后期费用或停药的水服务。
2. 在遵守与SB 998，该城将考虑所有情况下周围的请求，并决定作为对是否将替代支付安排是必要的。

一种。证书ification 由初级护理提供者

认证通过一个初级保健提供者谁证明是在停药的水服务将是危及生命或造成一个严重的威胁到了健康和安全的的一个纽约居民的的前提下，其中水服务的提供

b. 财政无法以收费

该账户持有人的记录表明他们是财政无法以支付对水的服务范围内的正常结算周期。该账户持有人的记录或成员的家庭，必须是一个当前收件人的CalWORKs, CalFresh, 一般援助, Medi-Cal的, 补充保障收入/国家补充付款计划, 或者加利福尼亚州特别补充营养计划的妇女, 婴儿和儿童, 或者该账户持有人的记录声明是在家庭' 小号年收入是少比两个一百个（200）百分比的在联邦贫困水平。

因未付款政策而停止提供住宅供水服务

生效日期：2020年2月1日

第3页，共6页

F. 摊销计划

1. 付款安排，即延长到了下一个计费周期被认为是一个摊销计划，这必须是在写作和签署由该账户持有人。
2. 一个摊销计划将分期偿还的未付余额超过一个周期定义由该账户持有人，批准通过了市，并不能以超过12（12）个月内从该日起的的批准摊销计划。
3. 该账户持有人的记录必须符合与该条款的的摊销计划，并保持当前的收费累计在各自随后的结算周期。
4. 该帐户持有人的记录可能不要求进一步摊销的任何后续未付费用而支付拖欠费用，据此到一个摊销计划。
5. 未能对符合与该条款的摊销计划将导致在该发行的一个书面断开通知。该断开通知将要在该形式的一个信发出来的服务位置不小于比7（7）企业天在提前的中止的水服务。

附加通知

A. 断线通知

1. 该城市应不切断水服务的未付款，直到付款由该账户持有人的记录已经被拖欠了在至少60（60）天。
2. 将市将做出一个合理的，良好的诚信的努力来联系的账户持有人的记录，在至少7（7）经营天前停药的水服务的未付款。
3. 一个书面断开通知将被邮寄到的邮件地址指定由该账户持有人的记录。如果该邮件地址和该地址的所述服务位置到其水服务被提供有不同的，一个第二通知将被邮寄到的服务位置和寻址到“乘员”。该书面断开通知将包括：
 - 帐户持有人的姓名和地址
 - 金额过去由于
 - 日期由该付款或付款安排是必需的，以避免中断的水服务
 - 说明中的过程，以应用为一个摊销计划
 - 说明中的过程，以争议或上诉一法案
 - 市电话号码和一个网站链接到牛逼他城“的书面政策
4. 如果纽约市在服务中断之前无法联系客户（即退回的邮件），纽约市将拜访住所并留下门框，通知居民即将停止服务并提供从何处获得副本的信息。市“性s Policy”。

B. 通知到住宅租户/住户在一个单独计量住宅

1. 将市将做出一个合理的，良好的诚信努力，以通知的乘客，通过手段的书面通知，当在水中服务帐户是在拖欠和主题，以切断在至少10（10）天前水服务被定为断开。

因未付款政策而停止提供住宅供水服务

生效日期：2020年2月1日

第4页，共6页

2. 将书面通知，将建议的租户/乘客说，他们拥有的权要成为一个帐户持有人的记录中的城市没有被要求到付的金额，由于上了拖欠帐户，作为长期为他们都愿意来承担财政责任的后续费用为水服务在该说服务的位置。
3. 在租户/乘客必须提供验证的租户在该形式的一个租赁协议或证明的租金支付。

C. 通知到租户/乘员在一个多单元的复杂先得通过一个主站仪表

1. 将市将做出一个合理的，良好的诚信努力，以通知的乘客，通过手段的书面通知，张贴明显的或在前面的的特性，当在水中服务帐户是在拖欠和主题，以切断在至少10（10）几天之前，水服务被定为断开。
2. 将书面通知，将建议的租户/乘客说，他们拥有的权要成为一个帐户持有人的记录中的城市没有被要求到付的金额，由于上了拖欠帐户，作为长期为他们都愿意来承担财政责任的后续费用为水服务在该说服务的位置，并包括地址（ES）担任由该主计。
3. 在租户/乘客必须提供验证的租户在该形式的一个租赁协议或证明的租金支付。

重联的水服务

A. 在工作时间内重新连接

1. 在为了要重新连接水服务是已经被断开了不付款，该账户持有人的记录必须支付所有拖欠费用和费用拖欠。
2. 要重新水服务的同一天没有一盘后费，作为集提出在该主收费计划，该款项必须被接受之前到5:30 P.M., 周一-周四，否则一盘后费将被应用。
3. 水服务即是重新连接被任何人其他比城市人或无市的授权可能是受到以罚款或附加费，作为集提出在该主收费计划。
4. 任何损害其发生作为一个结果的未经授权的重新连接的水服务是该责任的帐户持有者。

B. 重新连接的供水服务后业务营业时间

1. 重新连接的水的服务请求后5：30 下午 周一-周四，周五，瓶盖，节假日，或周末，该账户持有人的记录将被收取离职后小时收费，作为集提出在该主收费表。
2. 水服务将不会被重新连接到该账户持有人的记录或指定人员已付清所有拖欠费用和适用的费用。
3. 如果水服务是被重新连接后，正常工作时间为任何原因，其他比不付款，该账户持有人的记录必须联系的行政服务部门的以下业务一天，以讨论的理由对重新连接和可能放弃的盘后费。

退货支票

因未付款政策而停止提供住宅供水服务

生效日期：2020年2月1日

第 5 页，共 6 页

A. 通知o 处理o 返回的支票/查帐交易

在该事件的市接收返回的付款通知，顾客“账户将被视为无偿和下面的步骤将遵循：

1. 纽约市将按照总费用表中的规定评估退还的费用。
2. 记录的客户将收到退还付款通知。
 - 如果在退还款项时帐户的欠款时间少于60天，则通知中会注明必须退还款项和费用的日期，以避免产生其他通知和费用。
 - 如果在返回的付款时，客户'账户是60天以上拖欠，一个十（10）的工作日通知可能的服务断开将发行创纪录的客户。

B. 退回的支票用于断开服务小号

1. 在活动客户进行支付恢复供水服务，由于非-支付和城市收到通知，说是返回支付，市可及时发出48 - 服务断线小时通知。
2. 任何客户在十二个月内发出两笔或更多笔退还的款项，或一笔为恢复服务而退还的一笔款项，可能被要求自最长时间之日起十二个月内支付现金，信用卡或认证资金最近退还的款项。

争议票据

A. 右至上诉

1. 如果一个ACC 'mount 持有人的记录纠纷的水公用事业账单，并行使他们的权利，以呼吁到的行政服务主任或他/她的指派，该城将不会切断水服务的不付款而该上诉被挂起。
2. 一个账户持有人的记录必须通知了市中写的的争议和请求一个审查或调查，内 15（15）日，从该日起的在有争议的法案或任何初始通知的断开。
3. 如果一个帐户持有人的纪录相信一个付款已经做出，但没有记录在他们的账户，该账户持有人的记录将被要求以呈现一个收据，取消的项目或其他令人满意的证据来证实的支付和使该城，以研究在收到的的付款。

因未付款政策而停止提供住宅供水服务

生效日期：2020年2月1日

第6页，共6页

翻译

A. 政策

1. 翻译的这个政策中的语言列在第1632的的民法法典都可以在市厅，市警察局或在网上cotaticity.org。

一种。请访问我们的办公室或网站的一个翻译的这个政策。

b. 介绍浏览圣母OFICINA Ø 锡蒂奥网站对
obtener UNA traducción 德埃斯特politica。

角请访问我们的办公室或网站·本·了解政策的翻关系译

d. Mangyaring bisitahin 昂阿明opisina Ø 网站对
SA isang pagsasalin 纳克patakarang ITO。

e. VUI LO 纳克truy Ç 一个p VA Ñ PHO 纳克浩一Ç 庄幅Ç ù 一个
楚纳克Tô 我đ Ë d 我CH b 一个Ñ 驰NH Sá CH Nà 收率

F. 이 정책 에 대 한 번 역 은 저 희 사 무 실 이 나 웹 사 이 트 를 방 문 하 십
시 오 。

B. 注意事项

1. 所有的书面通知发出下这个政策将是可在市厅，市警察局或在网上cotaticity.org 在英语，西班牙语，中国，菲律宾语，越南语，韩语，和任何其他语言的口语由10 %的（10%）或更多的人之内的城市。